

Bryssel den 3 mars 2025
(OR. en)

6676/25

AVIATION 26
DELECT 19

FÖLJENOT

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	28 februari 2025
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	C(2025) 10 final
Ärende:	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../... av den 28.2.2025 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 vad gäller hänvisningarna till bestämmelserna i Chicagokonventionen

För delegationerna bifogas dokument – C(2025) 10 final.

Bilaga: C(2025) 10 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 28.2.2025
C(2025) 10 final

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../...

av den 28.2.2025

**om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 vad gäller
hänvisningarna till bestämmelserna i Chicagokonventionen**

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL DEN DELEGERADE AKTEN

Den 20 mars 2023, vid det femte mötet i dess 228:e session, antog Icao-rådet ändringarna 14, 11 och 2 av volym I ”Flygplansbuller” (Aircraft Noise), volym II ”Utsläpp från flygplansmotorer” (Aircraft Engine Emissions) och volym III ”Koldioxidutsläpp från flygplan” (Aeroplane CO2 Emissions) i bilaga 16 till Chicagokonventionen. Dessa ändringar bygger på de rekommendationer som man enades om vid det 12:e formella mötet i Icaos kommitté för miljöskydd inom luftfarten och (CAEP/12) och är resultatet av det arbete som i överensstämmelse med arbetsprogrammet för CAEP/12 utförts under de tre år som föregick mötet. Ändringarna trädde i kraft den 1 januari 2024.

I enlighet med artikel 19.3 i förordning (EU) 2018/1139¹ har kommissionen befogenhet att anta delegerade akter för att ändra hänvisningarna till de bestämmelser i Chicagokonventionen som avses i artikel 9.2 första stycket i den förordningen, i syfte att uppdatera dem mot bakgrund av senare ändringar av de bestämmelser som träder i kraft efter den 4 juli 2018 och som blir tillämpliga i alla medlemsstater, i den mån sådana anpassningar inte utvidgar tillämpningsområdet för den förordningen.

Det konkreta syftet med detta förslag är att bidra till en hög och enhetlig miljöskyddsnivå genom att hänvisa till Icaos senast ändrade standardbestämmelser och rekommendationer i volymerna I, II och III i bilaga 16 i kraft av att de är de gällande miljöskyddskraven.

2. SAMRÅD SOM FÖREGÅTT ANTAGANDET AV AKTEN

Utkastet till delegerad akt grundar sig på Easas yttrande nr 02/2024, vars innehåll offentliggjorts för offentligt samråd genom meddelande om föreslagen ändring NPA 2023-09 ”Implementation of the latest CAEP amendments to ICAO Annex 16 Volumes I, II and III” (RMT.0514), offentliggjort av Easa den 15 november 2023. Det inkom 21 synpunkter från berörda parter, bland annat från industrin och från nationella luftfartsmyndigheter. Easa har i dokumentet med kommentarer och svar (Comment-Response Document, CRD) 2023-09 tagit upp och svarat på de inkomna synpunkterna rörande meddelandet om föreslagen ändring (NPA).

I enlighet med artikel 128.4 i förordning (EU) 2018/1139 ska kommissionen, innan den antar en delegerad akt, samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.

3. DEN DELEGERADE AKTENS RÄTTSLIGA ASPEKTER

Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 128 i förordning (EU) 2018/1139 för att ändra hänvisningarna till de bestämmelser i Chicagokonventionen som avses i artikel 9.2 första stycket i den förordningen. Den tillhörande rättsliga grunden är artikel 19.3 i samma förordning.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 av den 4 juli 2018 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 2111/2005, (EG) nr 1008/2008, (EU) nr 996/2010, (EU) nr 376/2014 och direktiv 2014/30/EU och 2014/53/EU, samt om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 552/2004 och (EG) nr 216/2008 och rådets förordning (EEG) nr 3922/91, [EUT L 212, 22.8.2018 s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj>](http://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj).

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../...

av den 28.2.2025

om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 vad gäller hänvisningarna till bestämmelserna i Chicagokonventionen

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 av den 4 juli 2018 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 2111/2005, (EG) nr 1008/2008, (EU) nr 996/2010, (EU) nr 376/2014 och direktiv 2014/30/EU och 2014/53/EU, samt om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 552/2004 och (EG) nr 216/2008 och rådets förordning (EEG) nr 3922/91², särskilt artikel 19.3, och

av följande skäl:

- (1) Andra luftfartyg än obemannade luftfartyg och deras motorer, propellrar, delar och utrustning som inte är fast installerad bör uppfylla miljöskyddskraven. I förordning (EU) 2018/1139 hänvisas till särskilda bestämmelser i Chicagokonventionen som innehåller dessa krav.
- (2) Den 20 mars 2023, vid det femte mötet i dess 228:e session, antog Icao-rådet ändring 14 av volym I ”Flygplansbuller” (Aircraft Noise) i bilaga 16 till Chicagokonventionen, ändring 11 av volym II ”Utsläpp från flygplansmotorer” (Aircraft Engine Emissions) i bilaga 16 till Chicagokonventionen och ändring 2 av volym III ”Koldioxidutsläpp från flygplan” (Aeroplane CO2 Emissions) i bilaga 16 till Chicagokonventionen. Dessa ändringar trädde i kraft den 1 januari 2024.
- (3) Hänvisningarna till bestämmelserna i Chicagokonventionen bör därför uppdateras, och förordning (EU) 2018/1139 bör ändras i enlighet med detta.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är grundade på yttrande nr 02/2024 från byrån för luftfartssäkerhet (Easa) i enlighet med artikel 76.1 i förordning (EU) 2018/1139.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 9.2 i förordning (EU) 2018/1139 ska första stycket ersättas med följande:

”Vad gäller buller och utsläpp ska de luftfartygen och deras motorer, propellrar, delar och utrustning som inte är fast installerad uppfylla miljöskyddskraven i ändring 14 av volym I, i ändring 11 av volym II och i ändring 2 av volym III, i deras lydelse den 1 januari 2024, i bilaga 16 till Chicagokonventionen.”

² EUT L 212, 22.8.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj>.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28.2.2025

På kommissionens vägnar
Ordförande
Ursula VON DER LEYEN